

**CASIO®**

# Module No. 5476



Руководство по пользованию функциями часов

GG-1000

**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULLUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

# CASIO® G-SHOCK

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189639
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

• Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENCIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO.

В эти часы встроены датчики измерения направления и температуры. Результат измерений отображается стрелками часов и на цифровом экране. Эти функции будут полезны для альпинистов, туристов и для людей, ведущих активный образ жизни.

18

#### Внимание!

- Измерительные функции, встроенные в данные часы, не предназначены для выполнения измерений, требующих профессиональной или промышленной точности. Значения, получаемые с помощью часов, следует воспринимать как умеренно точные.
- Пользуйтесь специальными устройствами для получения точных данных во время восхождений или других активных видах деятельности, связанных с риском для жизни.

#### Важно!

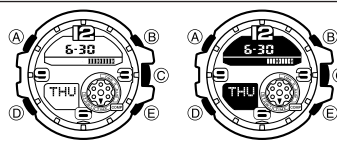
- При использовании цифрового компаса часов во время походов, восхождений и других активных видах деятельности, связанных с риском для жизни, необходимо обязательно сверяться с показаниями другого компаса. Если показания компасов отличаются друг от друга, необходимо выполнить двунаправленную калибровку цифрового компаса для получения более точных результатов измерений.
- Определить точное направление с помощью цифрового компаса и правильно выполнить калибровку будет невозможно, если часы находятся рядом с источниками магнитного поля:

19

постоянными магнитами (магнитными ожерельями и т.п.), металлическими предметами, высоковольтными проводами и электробытовыми приборами (телевизорами, компьютерами, стиральными машинами, холодильниками и т.д.).

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки обозначены буквами, как показано на рисунке.
- Обратите внимание – иллюстрации данного руководства приведены в качестве примера и



20

могут незначительно отличаться от внешнего вида часов.

## ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

1. Проверьте настройки города текущего местонахождения и летнего времени (DST). Более подробную информацию о настройке кода города текущего местонахождения и летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

#### Внимание!

Настройка кода города текущего местонахождения, даты и времени в режиме Текущего времени вляет на данные, отображаемые в режиме Мирового времени. Позаботьтесь о том, чтобы эти параметры были настроены правильно.

2. Настройте текущее время.

Более подробную информацию, см. в разделе «Настройка текущего времени и даты».

**После выполнения указанных выше настроек часы готовы к эксплуатации.**

21

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

Выбор режима зависит от того, что необходимо сделать или отобразить.

Режим	Основные функции	См. стр.
Текущего времени	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Просмотр текущего времени и даты</li> <li>• Настройка времени и даты</li> <li>• Настройка кода города текущего местонахождения, летнего времени (DST)</li> </ul>	
Цифрового компаса	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Определение севера, направления движения до заданного места</li> <li>• Сохранение полученных данных в записной книжке</li> <li>• Определение текущего местонахождения с помощью часов и карты</li> </ul>	
Термометра	Определение температуры	

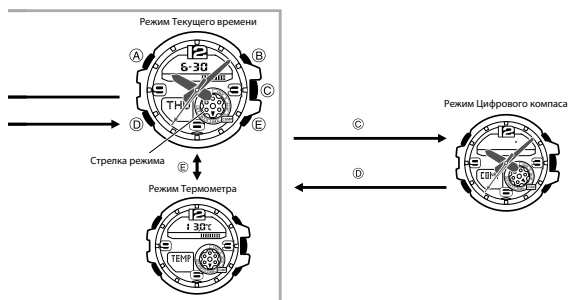
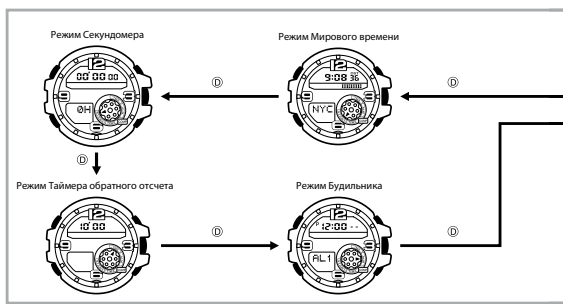
22

Режим	Основные функции	См. стр.
Мирового времени	Просмотр текущего времени одного из 48 предустановленных городов (в 31 часовом поясе)	
Секундомера	Измерение прошедшего времени	
Таймера обратного отсчета	Обратный отсчет времени	
Будильника	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройка времени звучания сигнала будильника</li> <li>• Включение/выключение сигнала начала часа</li> </ul>	

#### Выбор режима

- На рисунке ниже показано, какую кнопку нужно нажать для перехода от одного режима к другому.
- Для возврата в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.
- Стрелка режимов указывает на то, в каком режиме находятся часы в текущий момент.

23



### Общие функции (все режимы)

Функции и операции, указанные в этом разделе, могут быть применены во всех режимах.

#### Быстрый возврат в режим Текущего времени

- Для возврата в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.

#### Автовозврат

- Если в одном из режимов, указанном в таблице, не выполняются какие-либо операции с часами в течение нескольких минут, они автоматически перейдут в режим Текущего времени.

Режим	Время автовозврата
Будильника, Цифрового компаса	3 минуты
Термометра	1–2 минуты
Настройки параметров (когда мигает индикатор выбранного параметра)	3 минуты

26

### Начальные экраны

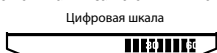
При переходе в режим Мирового времени, Будильника или Цифрового компаса на экране отображаются данные, которые были на нем перед выходом из режима.

### Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

С помощью кнопок E и B в разных режимах осуществляется выбор и просмотр параметров. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

#### Цифровая шкала

- На цифровой шкале в режимах Текущего времени, Мирового времени и Таймера обратного отсчета отображаются секунды, в режиме Секундомера – 1/10 доли секунд.
- В режиме Цифрового компаса на ней отображается информация об отклонении от значения угловой величины, сохраненной в памяти записной книжки компаса.

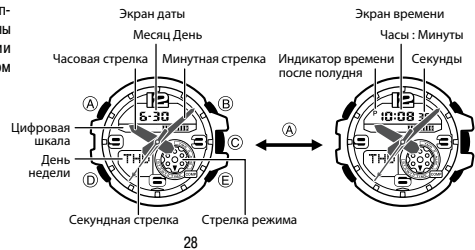


27

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени предназначен для настройки и просмотра текущего времени, даты и дня недели.

- Нажмите кнопку A для смены информации на цифровом экране.



## НАСТРОЙКА КОДА ГОРОДА ТЕКУЩЕГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

При настройке кода города текущего местонахождения необходимо установить два параметра: код города текущего местонахождения и стандартное или летнее (декретное) время (DST).

### Настройка кода города текущего местонахождения

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
- После того, как кнопка A будет отпущена, на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Если в течение 2–3 минут не выполняются какие-либо операции, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- С помощью кнопки E (восточнее) или B (западнее) выберите



нужный код города текущего местонахождения.

- Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Нажмите кнопку D.
- Это действие приведет к тому, что на верхнем цифровом экране отобразится индикатор DST, на нижнем цифровом экране – индикатор текущей настройки летнего времени (ON, если летнее время включено; OFF, если включено стандартное время) для выбранного кода города.
- Нажмите кнопку E для изменения настройки летнего времени.
- Обратите внимание, что для кода города UTC изменить настройку летнего времени нельзя.
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.
- Индикатор DST будет отображаться на цифровом экране, когда летнее время включено.

#### Примечание

- После выбора кода города в режиме Текущего времени, время для других кодов городов (часовых поясов) будет автоматически вычисляться как разница от UTC\*.
- UTC – всемирное координированное время – всемирный научный стандарт измерения времени. Точкой отсчета для UTC является Гринвич, Англия.

30

## Настройка летнего времени (DST)

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
- После того, как кнопка A будет отпущена, на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Нажмите кнопку D.
- Это действие приведет к тому, что на верхнем цифровом экране отобразится индикатор DST, на нижнем цифровом экране – индикатор текущей настройки летнего времени (ON, если летнее время включено; OFF, если включено стандартное время) для выбранного кода города.
- Нажмите кнопку E для изменения настройки летнего времени.
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.
- Индикатор DST будет отображаться на цифровом экране, когда летнее время включено.



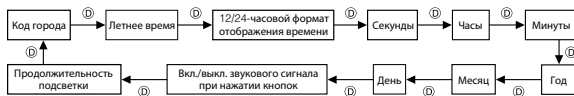
## НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Выполните указанные ниже действия для настройки времени и даты в режиме Текущего времени. Отображение аналогового времени синхронизировано с цифровым временем. Если аналоговое время не соответствует цифровому, проверьте исходное положение стрелок часов и, в случае необходимости, выполните корректировку аналогового времени. Более подробную информацию, см. в разделе «Корректировка аналогового времени».

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор SET.
2. После того, как кнопка А будет отпущена, на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки D выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



32



• Далее приведена информация по настройке параметров текущего времени.

3. После выбора параметра, настройку которого необходимо выполнить, с помощью кнопок E и/или B измените его значение, как показано в таблице:

На экране	Настройка	Как выполнить?
TYO : TOKYO	Настройка кода города	Нажмите кнопку E или B
DST OFF	Включение летнего (ON) или стандартного времени (OFF)	Нажмите кнопку E

33

На экране	Настройка	Как выполнить?
12H	Включение 12- (на экране отобразится индикатор 12H) или 24-часового (на экране отобразится индикатор 24H) формата отображения времени	Нажмите кнопку E
36	Сброс секунд до 00 (если текущее значение секунд находится в интервале от 30 до 59, значение минут увеличится на 1)	Нажмите кнопку E
P 10:08	Настройка часов или минут	Нажмите кнопку E (+) или B (-)
20 16 6-30	Настройка года	Нажмите кнопку E (+) или B (-)

4. После выполнения настройки параметров, нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

### Примечание

- Более подробную информацию о настройке кода города текущего местонахождения и летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

34

- При 12-часовом формате отображения времени индикатор P (после полудня) отображается на экране в диапазоне от 12:00 до 23:59. В диапазоне от 00:00 до 11:59 индикатор P (после полудня) на экране часов не отображается. При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, индикатор P (после полудня) на экране часов не отображается.
- В часы встроен автоматический календарь, который учитывает даты для високосного года. После того, как будет установлена дата, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда производится замена батарейки.
- День недели устанавливается автоматически после настройки текущей даты (год, месяц, день).
- Более подробную информацию о настройке звукового сигнала при нажатии кнопок и продолжительности подсветки, см. в разделах «Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок» и «Подсветка».

## КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

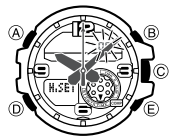
Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что аналоговое время будет

35

не соответствовать цифровому. В этом случае проверьте исходное положение стрелок часов и выполните корректировку аналогового времени.

- Не выполняйте корректировку аналогового времени, если в режиме Текущего времени цифровое и аналоговое время отображают одинаковое значение.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд, пока на нижнем цифровом экране не отобразится индикатор H.SET. Это означает, что часы находятся в режиме корректировки аналогового времени.



- После того, как кнопка А будет отпущена, секундная стрелка должна перейти к исходному положению – 12-часовой отметке, на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор 00. Это означает, что часы находятся в режиме корректировки секундной стрелки.
- После того, как будет нажата кнопка А, на нижнем цифровом экране сначала отобразится индикатор ADJ. Не отпускайте кнопку А, пока не отобразится индикатор H.SET.

36

2. С помощью кнопки D выберите стрелку(и), для которой(ых) необходимо выполнить корректировку исходного положения в следующей последовательности: секундная стрелка, часовая и минутная стрелки, стрелка режима.
- Выбранная(ые) стрелка(и) должны(ы) перейти к 12-часовой отметке (исходное положение), на верхнем цифровом экранах отобразится информация, указанная в таблице:

На цифровом экране	Выбрана стрелка
Мигает индикатор 00	Секундная стрелка
Мигает индикатор 0:00	Часовая и минутная стрелки
Мигает индикатор SUB	Стрелка режима

- Если выбранная стрелка не находится в исходном положении (на 12-часовой отметке), выполните корректировку ее положения.
- Часы автоматически перейдут к отображению текущего времени, если в режиме корректировки аналогового времени не выполнять какие-либо операции с часами в течение 2–3 минут. При этом все выполненные настройки будут сохранены.

37

3. С помощью кнопок E (+) и B (-) выполните корректировку исходного положения выбранной стрелки.
- Удерживайте одну из кнопок нажатой для ускоренного перемещения стрелки. Ускоренное перемещение будет продолжаться, даже если кнопка будет отпущена. Для остановки ускоренного перемещения стрелки нажмите любую кнопку.
- Ускоренное перемещение секундной стрелки и стрелки режима автоматически остановится, после того, как они выполнят полный оборот. Ускоренное перемещение минутной стрелки автоматически остановится, после того, как она выполнит 12 полных оборотов.
4. Для выхода из режима корректировки аналогового времени нажмите кнопку А.
- Это действие приведет к тому, что стрелки часов перейдут к отображению текущего времени.

### Примечание

После выполнения корректировки аналогового времени, убедитесь в том, что цифровое и аналоговое время отображают одинаковое значение. Если это не так, еще раз выполните корректировку аналогового времени.

38

## РЕЖИМ ЦИФРОВОГО КОМПАСА

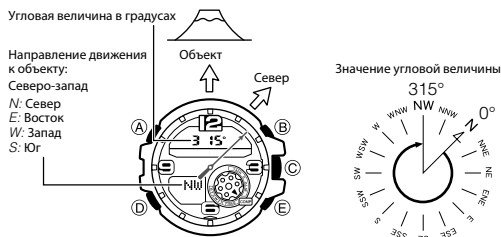
С помощью цифрового компаса можно определить направление севера и направление движения к заданной цели.

- Информацию об улучшении показаний, полученных с помощью цифрового компаса, см. в разделах «Калибровка датчика азимута» и «Цифровой компас. Предостережения».

### Определение направления с помощью цифрового компаса

1. Поместите часы на горизонтальную поверхность. Если часы одеты на руку, убедитесь в том, что циферблат расположен горизонтально.
2. Поверните часы 12-часовой отметкой к объекту, направление которого нужно определить.
3. В любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку С для начала приема показаний.
- Это действие приведет к тому, что стрелка режима укажет на индикатор COMP.
- Примерно через 2 секунды секундная стрелка укажет направление магнитного севера, на цифровом экране отобразится результат измерения: направление и его угловая величина.

39



- Более подробную информацию о показаниях цифрового компаса, см. в разделе «Показания цифрового компаса».

40

#### Примечание

- Если на нижнем цифровом экране отображается значение угловой величины, это означает, что часы находятся в режиме просмотра данных записной книжки цифрового компаса. Для выхода из записной книжки нажмите кнопку E.
- 4. Для возврата в режим, в котором часы были перед переходом в режим Цифрового компаса, нажмите кнопку D. Для возврата в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.

#### Показания цифрового компаса

- После нажатия на кнопку C для начала приема показаний с помощью цифрового компаса, на нижнем цифровом экране отобразится индикатор COMP. Примерно через 2 секунды на нижнем цифровом экране отобразится значение направления, на верхнем цифровом экране – угловая величина, секундная стрелка укажет на направление магнитного севера.
- После получения первой информации о направлении, показания цифрового компаса будут приниматься автоматически каждую секунду в течение 20 секунд. После этого прием информации будет прекращен.

41

- На цифровых экранах отобразятся индикаторы ---, когда прием показаний с помощью цифрового компаса будет завершен.
- Во время приема данных цифровым компасом автоподсветка не работает.
- В таблице указаны значения направлений, отображающихся на цифровом экране во время работы компаса.

Направление	Значение	Направление	Значение	Направление	Значение	Направление	Значение
N	Север	NNE	Северо-Северо-Восток	NE	Северо-Восток	ENE	Востоко-Северо-Восток
E	Восток	ESE	Востоко-Юго-Восток	SE	Юго-Восток	SSE	Юго-Юго-Восток
S	Юг	SSW	Юго-Юго-Запад	SW	Юго-Запад	WSW	Западо-Юго-Запад
W	Запад	WNW	Западо-Северо-Запад	NW	Северо-Запад	NNW	Северо-Северо-Запад

42

- Погрешность значений, полученных с помощью цифрового компаса, составляет  $\pm 15^\circ$  относительно горизонта. Например, при получении значения направления NW (северо-запад) и угловой величины  $315^\circ$ , истинное значение может находиться в интервале от  $300^\circ$  до  $330^\circ$ .
- Обратите внимание, что если часы расположены не горизонтально, погрешность может быть больше.
- Если вы заметили, что показания цифрового компаса неверны, необходимо выполнить калибровку датчика азимута.
- Во время приема данных цифровым компасом не будут срабатывать следующие сигналы: ежедневный сигнал будильника, сигнал начала часа, сигнал таймера обратного отсчета. Также не будет включаться подсветка экрана часов (при нажатии на кнопку B). После окончания приема данных цифровым компасом работа этих сигналов и подсветки будет возобновлена.
- Более подробную информацию о мерах предосторожности при использовании цифрового компаса, см. в разделе «Цифровой компас. Предостережения».
- Во время приема данных цифровым компасом секундная стрелка указывает направление магнитного севера. Для того, чтобы секундная стрелка указывала направление истинного

43

севера, выполните действия, указанные в разделе «Коррекция угла магнитного склонения». Более подробную информацию о магнитном и истинном севере см. в разделе «Магнитный и истинный север».

#### Калибровка датчика азимута

В этом разделе указано, как выполнить калибровку датчика азимута для корректировки точности показаний, полученных с помощью цифрового компаса. Калибровку датчика азимута необходимо выполнить, если вы заметили, что показания цифрового компаса неверны. Калибровка датчика азимута выполняется одним из способов: двунаправленная калибровка и коррекция угла магнитного склонения.

##### • Двунаправленная калибровка

Двунаправленная калибровка – калибровка точности датчика азимута по отношению к магнитному северу. Двунаправленная калибровка используется при снятии показаний там, где действуют магнитные силы. Ее нужно применять, если часы по какой-либо причине намагнитились и их показания отличаются от показаний, полученных с помощью другого компаса.

44

#### Важно!

Чем более точно выполнена двунаправленная калибровка, тем точнее показания датчика азимута. Результаты измерений, выполненных с помощью цифрового компаса будут не верны, если не правильно выполнить двунаправленную калибровку.

##### • Коррекция угла магнитного склонения

При коррекции угла магнитного склонения нужно ввести угол магнитного склонения (разницу между магнитным и истинным севером), позволяющий часам указывать на географический или истинный север. Эту операцию можно выполнить, если на карте, которую вы используете, указан угол магнитного склонения.

##### Двунаправленная калибровка. Предостережения

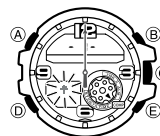
- Для двунаправленной калибровки необходимо выбрать два противоположных направления. Убедитесь в том, что их положение различается на  $180^\circ$ . Помните, что если выполнить двунаправленную калибровку не правильно, показания компаса также будут не верны.
- Не перемещайте часы во время калибровки любого направления.
- Двунаправленную калибровку необходимо проводить в той местности, где вы планируете при-

45

нимать данные с помощью цифрового компаса. Например, если данные от цифрового компаса будут приниматься в открытом поле, калибровку так же нужно проводить в открытом поле.

#### Как выполнить двунаправленную калибровку

1. В режиме Цифрового компаса нажмите и удерживайте кнопку A. Это действие приведет к тому, что секундная стрелка переместится к 12-часовой отметке. Это означает, что часы находятся в режиме двунаправленной калибровки.
  - В это время на нижнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор  $\uparrow$ , на верхнем цифровом экране – индикатор -1-. Это означает, что можно приступить к калибровке первого направления.
2. Положите часы на ровную горизонтальную поверхность 12-часовой отметкой в сторону первого направления и нажмите кнопку C для начала калибровки первого направления.
  - На верхнем цифровом экране отобразится индикатор --, означающий, что выполняется калибровка.



46

- После окончания калибровки на нижнем цифровом экране отобразится индикатор OK, который через 1 секунду сменится на мигающий индикатор  $\uparrow$ , на верхнем цифровом экране отобразится индикатор -2-. Это означает, что можно приступить к калибровке второго направления.
- 3. Поверните часы на  $180^\circ$ .
- 4. Нажмите кнопку C еще раз для начала калибровки второго направления.
  - На цифровом экране отобразится индикатор --, означающий, что выполняется калибровка.
  - После окончания калибровки на экране отобразится индикатор OK, затем индикатор  $\uparrow$ .
  - Если на цифровом экране отобразится индикатор ERR, это означает, что при выполнении калибровки произошла ошибка. Затем часы перейдут к экрану калибровки первого направления. После этого, необходимо снова выполнить двунаправленную калибровку.

#### Как выполнить коррекцию угла магнитного склонения

1. В режиме Цифрового компаса нажмите и удерживайте кнопку A.
  - Это действие приведет к тому, что секундная стрелка переместится к 12-часовой отметке. Это означает, что часы находятся в режиме двунаправленной калибровки.
2. Нажмите кнопку D.

47

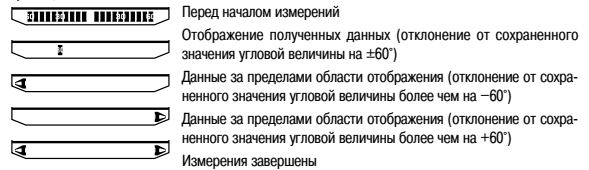
- Это действие означает, что часы перешли в режим коррекции угла магнитного склонения.
- На нижнем цифровом экране отобразится индикатор текущего направления угла магнитного склонения, на верхнем цифровом экране – текущее значение угла магнитного склонения.

Север	Значения
Магнитный	0° (OFF)
Истинный	от W 90° до E 90° E: Магнитный полюс расположен восточнее (восточное склонение) W: Магнитный полюс расположен западнее (западное склонение)



**Шкала памяти записной книжки цифрового компаса**

На Цифровой шкале отображается информация об отклонении от значения угловой величины, хранящейся в памяти записной книжки компаса.



- Для более точного движения к заданной цели необходимо следить за тем, чтобы указатель цифровой шкалы находился как можно ближе к центру (к 0 отметке) шкалы.

- Обратите внимание: ввести угол склонения можно только в целых градусах, т.е. указанное на карте значение угла необходимо округлить. Если на карте указан угол 7,4°, введите 7°, если 7,6° – введите 8°, если 7,5° – введите 7° или 8°.
- Для того, чтобы сбросить настройки угла магнитного склонения, одновременно нажмите кнопки E и B. При этом на цифровых экранах отобразятся индикаторы 0° (OFF).
- На рисунке выше приведен пример настройки угла магнитного склонения, если на карте указано западное магнитное склонение 7° (7° West).

4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

**Записная книжка цифрового компаса**

Записная книжка цифрового компаса предназначена для временного хранения и отображения полученной с помощью цифрового компаса информации о направлении и угловой величине. Сохраненную информацию можно использовать для сравнения с последующими принятыми показаниями цифрового компаса во время движения к заданной цели. Это поможет убедиться в том, что направление движения верное или его необходимо скорректировать.

**Пример: движение в установленном направлении с помощью сохраненных в памяти данных**

Если конечная цель находится вне зоны видимости, необходимо с помощью цифрового компаса и карты определить направление движения к цели, сохранить полученные данные в записной книжке и во время движения к цели сверяться с сохраненными данными для корректировки направления движения.

1. Ориентируйте карту.
  - Более подробную информацию об ориентировании карты и определении местонахождения, см. в разделе «Ориентирование карты и определение текущего местонахождения».
2. Поверните часы таким образом, чтобы 12-часовая отметка указывала в направлении цели на карте.
3. Нажмите кнопку E для сохранения значения направления в памяти записной книжки. После этого, можно контролировать правильное направление движения к цели, сверяясь с сохраненными в памяти данными.

**Чтение данных, хранящихся в памяти записной книжки цифрового компаса**

1. Поверните часы 12-часовой отметкой в сторону объекта, направление движения к которому нужно сохранить.
2. Нажмите кнопку C для начала приема показаний с помощью цифрового компаса.
  - Если на нижнем цифровом экране отображаются значения угловой величины, это означает, что в памяти записной книжки цифрового компаса уже хранятся данные. Нажмите кнопку E для удаления данных из записной книжки и выхода из экрана записной книжки, перед тем, как перейти к выполнению следующего пункта.
3. Во время 20-секундного приема информации цифровым компасом, нажмите кнопку E для сохранения полученных данных в памяти записной книжки.
- Значение сохраненной угловой величины будет мигать на



**Внимание**

Во время движения к цели направление может измениться (например, если рельеф местности не позволяет двигаться по прямой), поэтому нужно стараться как можно чаще обновлять сохраненные в записной книжке данные.

**Ориентирование карты и определение текущего местонахождения**

Для того, чтобы определить текущее местонахождение, необходимо выполнить «ориентирование карты», то есть повернуть ее таким образом, чтобы стороны света, указанные на карте, совпали с фактическими сторонами света (север, восток, юг, запад), а изображенные на ней объекты соответствовали объектам на местности. Для этого совместите север карты с севером, указанным секундной стрелкой часов.

- Во время ориентирования карты убедитесь в том, что компас часов указывает на истинный север. Более подробную информацию см. в разделах «Коррекция угла магнитного склонения» и «Магнитный и истинный север».

верхнем цифровом экране около 1 секунды. Затем на верхнем цифровом экране отобразится новое текущее значение угловой величины.

- Во время отображения на экране сохраненного в памяти значения угловой величины нажмите кнопку C для начала нового 20-секундного определения направления цифровым компасом. Это действие позволит определить отклонение от сохраненного в памяти значения угловой величины. После окончания 20-секундного определения направления цифровым компасом текущее значение угловой величины исчезнет с верхнего цифрового экрана.
- На цифровой шкале памяти записной книжки отклонение от сохраненного в памяти значения отображается в следующих случаях:
  - в течение первых 20 секунд после сохранения в памяти значения угловой величины;
  - во время 20-секундного определения направления цифровым компасом, когда на нижнем цифровом экране отображается сохраненное в памяти значение угловой величины.
- Нажмите кнопку E во время отображения на нижнем цифровом экране сохраненного в памяти значения угловой величины и начала нового 20-секундного определения направления цифровым компасом.

**Цифровой компас. Предостережения**

**Магнитный и истинный север**

В часы встроены датчик азимута, определяющий земной магнетизм. Это означает, что часы указывают на магнитный север, который отличается от истинного. Северный магнитный полюс находится в северной Канаде, южный магнитный полюс – в южной Австралии. Также обратите внимание, что магнитный полюс движется с течением времени.

- Истинный северный полюс – Северный полюс земной оси. На многих географических картах указан истинный север (а не магнитный). Поэтому, при использовании компаса с такими картами, необходимо выполнить коррекцию угла магнитного склонения.
- Разница между магнитным и истинным севером становится больше, по мере приближения к любому магнитному полюсу. Эта разница – магнитное склонение.



**Местонахождение**

- Прием показаний компаса рядом с источником магнитного поля может привести к ошибкам

показаний. Поэтому, избегайте использование компаса рядом со следующими объектами: постоянными магнитами (магнитными ожерельями и т.п.), металлическими поверхностями (металлическими дверями, сейфами и т.п.), проводами высокого напряжения, антеннами, бытовыми приборами (телевизорами, компьютерами, стиральными машинами, холодильниками и т.п.).

- Невозможно получить точные показания в поезде, лодке, самолете и т.д.
- Кроме того, невозможно получить точные показания в помещении, особенно в железобетонных строениях. Это происходит из-за того, что металлические каркасы строений намагничиваются от бытовых приборов и т.п.

#### Хранение

- Точность показаний датчика может снизиться, если часы намагнитятся. Поэтому необходимо хранить часы вдали от магнитов и других источников магнитного поля, включая постоянные магниты (магнитные ожерелья и т.п.) и бытовые приборы (телевизоры, компьютеры, стиральные машины, холодильники и т.д.).
- Если вы считаете, что часы могли намагнититься, выполните действия, указанные в разделе «Как выполнить двунаправленную калибровку».

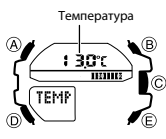
56

## РЕЖИМ ТЕРМОМЕТРА

Встроенный в часы температурный датчик, позволяет измерять температуру окружающей среды.

### Определение температуры с помощью термометра

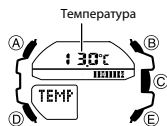
- В режиме Текущего времени нажмите кнопку E для перехода в режим Термометра.
  - На нижнем цифровом экране отобразится индикатор TEMP. Это означает, что началось измерение температуры окружающей среды. Примерно через 1 секунду на верхнем цифровом экране отобразится результат измерения.
  - Измерение температуры будет выполняться каждые 5 сек. в течение 1 или 2 минут.
- Нажмите кнопку E для возврата в режим Текущего времени.
  - Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если 1–2 минуты не выполнят какие-либо операции в режиме Термометра.



57

### Температура

- Единица измерения температуры – 0,1°C (или 0,2°F).
- На экране отобразится индикатор - - - °C (или °F), если значение температуры выходит за пределы диапазона –10,0–60,0°C (14,0°F – 140,0°F). Значение температуры отобразится на экране снова, как только оно окажется в пределах этого диапазона.



### Единицы измерения

В качестве единицы измерения температуры можно установить градусы Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F). Более подробную информацию см. в разделе «Выбор единицы измерения температуры».

### Калибровка датчика температуры

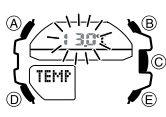
Встроенный в часы датчик температуры откалиброван на фабрике и не нуждается в дополнительной калибровке. Но, если возникают серьезные ошибки при измерении температуры, можно выполнить калибровку датчика для их исправления.

58

### Внимание!

- Неправильная калибровка температурного датчика приведет к неправильным измерениям. Внимательно прочтите этот раздел перед тем, как выполнять любые действия по калибровке.
- Перед выполнением калибровки сравните показания температурного датчика часов с показаниями надежного и точного термометра.
- Если регулировка необходима, снимите часы с руки и подождите 20–30 минут для стабилизации температуры корпуса часов.

- Перед тем, как перейти к выполнению указанных далее действий, возьмите прибор, показывающий точные значения температуры.
- В режиме Текущего времени нажмите кнопку E для перехода в режим Термометра.
- Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока текущее значение температуры не исчезнет с верхнего цифрового экрана. После этого можно отпустить кнопку A. Это действие приведет к тому, что индикатор текущего значения температуры начнет мигать на экране. Это означает, что часы находятся в режиме



59

настройки.

- С помощью кнопки E (+) или B (–) скорректируйте значения температуры в соответствии с показаниями другого прибора.
  - Каждое нажатие на кнопку E или B приведет к изменению значения температуры на 0,1 °C (0,2 °F).
  - Для возврата к заводским настройкам, одновременно нажмите кнопки E и D.
- Нажмите кнопку A для возврата в режим Текущего времени.

### Термометр. Предостережения

На измерение температуры влияет температура тела (если часы одеты на руку), воздействие солнечного света и влажность. Для получения более точного значения температуры снимите часы с руки, поместите их в место, защищенной от прямых солнечных лучей, протрите с корпуса влагу. Для достижения корпусом часов температуры окружающей среды потребуется 20–30 минут.

60

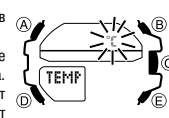
## Выбор единицы измерения температуры

Выполните следующие действия для изменения единицы измерения температуры в режиме Термометра.

### Внимание!

Если кодом города текущего местонахождения выбран TOKYO, единица измерения температуры автоматически изменится на градус Цельсия (°C). Это значение изменить нельзя.

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку E для перехода в режим Термометра.
- Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока текущее значение температуры не исчезнет с верхнего цифрового экрана. После этого можно отпустить кнопку A. Это действие приведет к тому, что индикатор текущего значения температуры начнет мигать на экране. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Нажмите кнопку D для отображения на верхнем цифровом экране текущей установленной единицы измерения температуры.



61

- С помощью кнопки E измените настройку единицы измерения температуры на °C (градусы Цельсия) или °F (градусы Фаренгейта).
- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в одном из 31 часовом поясе (48 городов) по всему миру. Код города, установленный в режиме Мирового времени, называется «Код города мирового времени».

- В режиме Мирового времени можно выполнить быструю замену код города текущего местонахождения на код города мирового времени.

### Переход в режим Мирового времени

С помощью кнопки D перейдите в режим Мирового времени. Это действие приведет к тому, что:



62

- Стрелка режима укажет на индикатор WT.
- На нижнем цифровом экране в виде бегущей строки отобразится код города мирового времени и его название. Затем, на нижнем цифровом экране останется только индикатор кода города мирового времени. Если необходимо еще раз отобразить название установленного города мирового времени нажмите кнопку A.
- Часовая, минутная и секундная стрелки продолжат отображать текущее время.

### Настройка кода города мирового времени и летнего времени

- В режиме Мирового времени с помощью кнопки E (восточнее) выберите нужный код города мирового времени.
  - Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
  - Для выбора кода города UTC одновременно нажмите кнопки B и E.



63

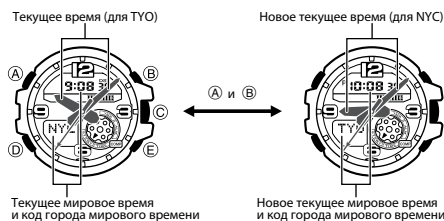


- Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.
- Изменение настроек стандартного/летнего времени для кода города текущего местонахождения в режиме Мирового времени, также приведет к изменению настроек стандартного/летнего времени для этого кода города в режиме Текущего времени.
- Обратите внимание, что изменить настройку стандартного/летнего времени для кода города UTC нельзя.
- Изменение настройки стандартного/летнего времени выполняется только для выбранного кода города. Для других кодов городов этот параметр не изменится.

### Быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

В режиме Мирового времени выполните указанные ниже действия для быстрой замены кода города текущего местонахождения на код города мирового времени. Эта функция полезна во время путешествий при смене часового пояса.

64



В режиме Мирового времени одновременно нажмите и удерживайте кнопки А и В.

- Это действие приведет к тому, что код города мирового времени станет кодом города текущего местонахождения (на рис. NYC (Нью-Йорк)), а код города текущего местонахождения станет кодом города мирового времени (на рис. TYO (Токио)).

65

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

### Переход в режим Секундомера

С помощью кнопки D перейдите в режим Секундомера. При этом стрелка режима укажет на индикатор STW.

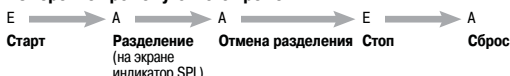


### Измерение отрезков времени

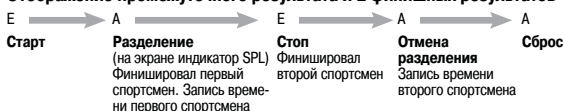


66

### Измерение промежуточного времени



### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



### Примечания

- Диапазон работы секундомера составляет 23 часа 59 минут, 59.99 секунд.
- Работа секундомера будет продолжаться даже после выхода из режима Секундомера до

67

- тех пор, пока не будет нажата кнопка Е или пока не будет достигнут указанный выше лимит.
- Если при выходе из режима Секундомера на экране отображается промежуточное время, оно будет заменено на общее прошедшее время.

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета можно установить время начала обратного отсчета и настроить звуковой сигнал окончания обратного отсчета.

### Переход в режим Таймера обратного отсчета

С помощью кнопки D перейдите в режим Таймера обратного отсчета. При этом стрелка режима укажет на индикатор TMR, на верхнем цифровом экране отобразится установленное время работы таймера обратного отсчета.



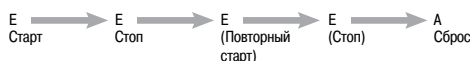
68

### Настройка времени работы таймера

- Перейдите в режим Таймера обратного отсчета.
  - Если таймер работает (на верхнем цифровом экране количество секунд уменьшается), нажмите кнопку Е для его остановки, затем кнопку А для сброса времени до начального значения.
  - Если работа таймера приостановлена, нажмите кнопку А для сброса времени до начального значения.
- Нажмите и удерживайте кнопку А до тех пор, пока не начнут мигать цифры минут. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
  - С помощью кнопок Е (+) и В (-) установите значение минут.
  - Время работы таймера можно установить от 1 минуты до 60 минут с интервалом в 1 минуту.
  - Для ускоренной настройки времени, удерживайте кнопку Е (+) или В (-) нажатой.
- Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

69

### Работа таймера обратного отсчета



- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь, что таймер не работает в данный момент (количество секунд не уменьшается). Если это не так, нажмите кнопку Е для его остановки, затем кнопку А для сброса времени до начального значения.
- Когда время обратного отсчета достигнет 0:00, в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал. Сигнал будет звучать, даже если часы находятся в другом режиме. После этого, время обратного отсчета автоматически вернется к начальному значению.

### Остановка звукового сигнала

Для остановки звукового сигнала нажмите любую кнопку.

70

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно установить 5 независимых будильников (4 будильника без повтора сигнала, 1 будильник с повтором сигнала). Сигнал будильника будет звучать ежедневно в установленное время в течение 10 сек. Сигнал будильника срабатывает, даже если часы не находятся в режиме Текущего времени. Сигнал будильника с повтором сигнала срабатывает каждые 5 минут 7 раз или пока он не будет отключен.

В режиме Будильника также можно настроить сигнал начала часа (SIG). Когда он включен, в начале каждого часа раздается двойной звуковой сигнал.



### Переход в режим Будильника

С помощью кнопки D перейдите в режим Будильника.

- Стрелка режима укажет на индикатор ALM. На нижнем цифровом экране отобразится индикатор

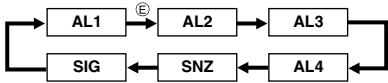
71

будильника (от AL1 до AL4 или SNZ) или сигнала начала часа (SIG).

- При переходе в режим Будильника на цифровых экранах отобразится та информация, которая была на них перед последним выходом из режима Будильника.

### Настройка времени звучания сигнала будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки E перейдите к экрану нужного будильника (индикатор номера будильника отобразится на нижнем цифровом экране) в указанной ниже последовательности:



2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на верхнем цифровом экране не начнут мигать цифры часов.
- Это означает, что часы находятся в режиме настройки.



72

3. С помощью кнопки D выберите настройку минут или часов, при этом индикатор выбранного параметра начнет мигать на верхнем цифровом экране.
4. С помощью кнопок (+) и (-) выполните настройку выбранного параметра.
- При настройке времени звучания сигнала будильника в 12-часовом формате отображения времени, обращайте внимание на время дня (индикатор P не отображается на экране) и после полудня (на экране отображается индикатор P).
5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку E, пока не начнет звучать сигнал будильника.

### Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки E перейдите к



73

экрану нужного будильника (индикатор номера будильника отобразится на нижнем цифровом экране).

2. Нажмите и удерживайте кнопку A для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор -) выбранного сигнала.
- Индикаторы включенного будильника, будильника с повтором сигнала и/или сигнала начала часа отображаются на цифровом экране часов во всех режимах.

### Остановка звучания сигнала будильника

Для остановки звукового сигнала будильника нажмите любую кнопку.

### ПОДСВЕТКА

Подсветка экрана предназначена для облегчения считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того, чтобы подсветка включалась автоматически, необходимо, чтобы эта функция была включена.

74

### Включение подсветки вручную

В любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку B для включения подсветки.

- Можно установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек. При нажатии на кнопку B подсветка будет работать около 1,5 или 3 секунд в зависимости от выбранной настройки.
- Включение подсветки часов срабатывает, независимо от того, включена функция автоподсветки или нет.

### Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
- После того, как кнопка A будет отпущена, на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. С помощью кнопки D перейдите к экрану настройки продолжительности подсветки, при этом на нижнем цифровом экране должен отобразиться индикатор LT1 или LT3.
- Более подробную информацию о выборе параметра, см. в п. 2 раздела «Настройка текущего

75

времени и даты».

3. С помощью кнопки E измените настройку продолжительности подсветки – 3 сек (на экране отобразится индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране отобразится индикатор LT1).
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, она срабатывает всякий раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, как показано на рисунке.



### Предупреждение!

- При использовании функции автоподсветки убедитесь в том, что вы находитесь в безопасном месте. Будьте особенно осторожны, выполняя действия, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы автоподсветка не отвлекала и не пугала окружающих вас людей.

76

- Не считывайте показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом, автомобилем или другим транспортным средством. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Примечание

- Автоподсветка часов не будет включаться, вне зависимости включена эта функция или нет, в следующих случаях:
  - во время звучания сигнала будильника;
  - когда часы находятся в режиме Цифрового компаса;

### Включение/выключение функции автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку B около 3 секунд для включения (на нижнем цифровом экране отобразится индикатор LT) или выключения (индикатор LT не отображается на нижнем экране) функции автоподсветки.

- Индикатор включенной функции автоподсветки отображается на



77

нижнем цифровом экране во всех режимах.

- Через 6 часов после включения функции автоподсветки выключается. Это позволяет продлить срок службы батареек. Для повторного включения функции автоподсветки, повторите указанные выше действия.

### Подсветка. Предостережения

- Подсветку часов сложно увидеть, если на циферблат попадает прямое солнечное освещение.
- Подсветка часов автоматически выключается при звучании любого звукового сигнала.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.

### Автоподсветка. Предостережения

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к частому срабатыванию подсветки. Чтобы не разряжать батарейку, выключайте функцию автоматической подсветки в ситуациях, которые могут привести к частому включению подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат часов наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.



78

- Подсветка выключится через 1,5 или 3 сек (в зависимости от настройки), даже если циферблат часов будет повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе функции автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в исходное положение (параллельно земле), потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем выполните еще раз указанные выше действия.
- При повороте циферблата часов к себе можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

### ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК

Звуковой сигнал раздастся всякий раз при нажатии на одну из кнопок. Можно включить или выключить его.

- Выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на работу других сигналов – будильника, начала часа и таймера обратного отсчета.

79

## Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на нижнем цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
  - После того, как кнопка A будет отпущена, на верхнем цифровом экране отобразится мигающий индикатор SET. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
2. С помощью кнопки D перейдите к экрану настройки звукового сигнала при нажатии кнопок, при этом на нижнем цифровом экране отобразится индикатор MUTE или KEY N.
  - Более подробную информацию о выборе параметра, см. в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты».
3. Нажмите кнопку E для включения (на экране отобразится индикатор KEY N) или выключения (на экране отобразится индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.



Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок

80

### Примечание

- Индикатор выключенного звукового сигнала при нажатии кнопок отображается на нижнем цифровом экране во всех режимах.

## ИНДИКАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕЙКИ

Индикатор низкого уровня заряда батареи начинает мигать на экране, когда батарея разряжена. Это означает, что необходимо как можно быстрее заменить батарею.

- Более подробную информацию о типе используемой батареи и сроке ее службы, см. в разделе «Технические характеристики».

Когда индикатор низкого уровня заряда батареи мигает на экране недоступны следующие функции часов:

- остановлены все стрелки часов;
- на экране не отображаются никакие индикаторы, кроме индикатора низкого уровня заряда батареи;



Индикатор низкого уровня заряда батареи

81

- подсветка экрана не работает;
- звуковые сигналы не работают;
- не работают встроенные датчики.

### Примечание

Частое получение информации с помощью датчиков, частое использование подсветки, звуковых сигналов и/или других функций часов в течение короткого промежутка времени может привести к тому, что уровень заряда батареи на некоторое время снизится, экран начнет мигать индикатор низкого заряда батареи, некоторые функции часов будут недоступны. Через несколько минут заряд батареи восстановится и возобновится нормальное функционирование часов.

82

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Текущее время

- **Часы спешат или отстают на несколько часов.**

Проверьте настройку кода города текущего местонахождения и, в случае необходимости, измените его настройку.

- **Часы спешат или отстают на один час.**

Проверьте настройку летнего/стандартного времени (DST) для кода города текущего местонахождения. Более подробную информацию о настройке летнего или стандартного времени, см. разделе «Настройка текущего времени и даты».

### Мировое время

- **Для кода города мирового времени в режиме Мирового времени время отображается неправильно.**

Проверьте настройку летнего/стандартного времени (DST) для кода города Мирового времени. Более подробную информацию о настройке летнего или стандартного времени, см. разделе

83

«Настройка кода города мирового времени и летнего времени».

### Батарея

Индикатор низкого уровня заряда батареи начинает мигать на экране, когда батарея разряжена. Это означает, что необходимо как можно быстрее заменить батарею. Более подробно см. раздел «Индикатор низкого уровня заряда батареи».

### РЕЖИМЫ ДАТЧИКОВ

- **Невозможно изменить единицу измерения температуры**

Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен TOKYO, единица измерения температуры автоматически изменится на градус Цельсия (°C). Эту настройку нельзя изменить.

- **При использовании датчика на экране появляется индикатор «ERR»**

Механическое воздействие на часы может вызвать неисправность датчика или нарушить контакт внутренней схемы. В такой ситуации на экране отобразится индикатор ERR (ошибка), и дальнейшее использование датчика станет невозможным.



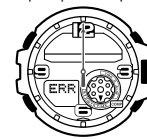
Индикатор низкого уровня заряда батареи

84

Во время работы Цифрового компаса



Во время работы Термометра



- Если при выполнении какого-либо измерения в режиме датчика на экране отобразится индикатор ERR, начните измерение сначала. Если на экране снова отобразится индикатор ERR, это означает, что датчик может быть неисправен.
- Если индикатор ERR отображается на экране в процессе измерения, это может означать неисправность соответствующего датчика.

85

- **Индикатор ERR отображается на цифровом экране во время выполнения двунаправленной калибровки**

Если на цифровом экране во время выполнения двунаправленной калибровки сначала отобразится индикатор - - -, затем индикатор ERR (ошибка), это может означать неисправность датчика.

- Если индикатор ERR исчезнет примерно через 1 секунду, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

- Если индикатор ERR после повторного выполнения калибровки отображается снова, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр CASIO для проверки часов.

При возникновении неисправности датчика, как можно скорее обратитесь к продавцу или ближайший авторизованный сервисный центр CASIO.

- **Направление, указанное цифровым компасом неверное**

Неправильно выполнена двунаправленная калибровка. Еще раз выполните двунаправленную калибровку. Более подробную информацию о двунаправленной калибровке, см. в разделе «Выполнение двунаправленной калибровки».

86

- Рядом с часами расположен источник магнетизма, например, бытовой прибор, большой стальной мост, стальная балка, электропровода и т.п., или вы пытаетесь определить направление во время движения, например, находясь в поезде, лодке и т.п. Отойдите как можно дальше от металлических предметов и примите показания компаса еще раз. Обратите внимание: принимая показания цифрового компаса во время движения, можно получить неверные данные.

- **Для одного и того же места получены разные результаты направления**  
Магнитное поле, излучаемое проводами высокого напряжения, мешает определению земного магнетизма. Отойдите от проводов и попробуйте еще раз.

- **При попытке определить направление внутри помещения возникают проблемы**  
Телевизор, персональный компьютер, акустическая система или прочие бытовые электроприборы могут вызвать помехи при определении земного магнетизма. Отойдите от этих предметов или попробуйте определить направление на улице. Определить направление внутри помещения особенно трудно в железобетонных зданиях. Не забывайте, что определить направление в поезде, самолете и т.п., невозможно.

87

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц

**Цифровое текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое текущее время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 10 сек), секунды

**Цифровой компас:** непрерывное измерение в течение 20 секунд; 16 направлений; угловое значение от 0° до 359°; секундная стрелка указывает на север; калибровка (двухнаправленная); коррекция угла магнитного склонения

**Термометр:** диапазон измерения и отображения: -10,0-60,0°C (или 14,0-140,0°F)

Единица измерения: 0,1°C (или 0,2°F)

Время измерения: каждые 5 секунд в течение 2 минут в режиме Термометра

88

Прочее: калибровка; выбор единицы измерения

**Точность датчика азимута:**

Направление: в пределах ±15°.

Значение действительно для диапазона температур 10-40°C (50-104°F)

Указание севера секундной стрелкой: в пределах ±20°

**Точность температурного датчика:**

±2°C (±3,6°F) в диапазоне -10-60°C (14,0-140,0°F)

**Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс); быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

Прочее: летнее/стандартное время

**Секундомер:** единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, 2 финишных результата

**Таймер обратного отсчета:** Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки обратного отсчета: от 1 сек до 60 минут (с интервалом 1 мин)

89

**Будильник:** 5 ежедневных будильников (1 будильник с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Подсветка:** светодиод, настройка продолжительности подсветки (около 1,5 и 3 сек); авто-подсветка

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопки; индикатор низкого уровня заряда батареек

**Питание:** 2 батарейки оксида серебра (SR927W)

Примерный срок службы батареек SR927W: 2 года при следующих условиях:

Одно включение подсветки (1,5 сек) в день

определение направления с помощью цифрового компаса: 20 раз в месяц

определение температуры 1 раз в неделю

10 секунд работы сигнала будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек. Учтите это, при использовании функции автоподсветки.

90

## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Смещение от UTC	Код города	Город	Смещение от UTC
PPG	Паго-Паго	-11.0	YHZ	Галифакс	-04.00
HNL	Гонолулу	-10.00	YYT	Сент-Джонс	-03.50
ANC	Анкоридж	-09.00	RIO	Рио-Де-Жанейро	-03.00
YVR	Ванкувер	-08.00	FEN	Фернандо-де-Норонья	-02.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00	RAI	Прайя	-01.00
YEA	Эдмонтон	-07.00	UTC		+00.00
DEN	Денвер	-07.00	LIS	Лиссабон	+00.00
MEX	Мехико	-06.00	LON	Лондон	+00.00
CHI	Чикаго	-06.00	MAD	Мадрид	+01.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00	PAR	Париж	+01.00
SCL*	Сантьяго	-04.00			

91

Код города	Город	Смещение от UTC
ROM	Рим	+01.00
BER	Берлин	+01.00
STO	Стокгольм	+01.00
ATH	Афины	+02.00
CAI	Каир	+02.00
JRS	Иерусалим	+02.00
JED	Джидда	+03.00
MOW	Москва	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00
DEL	Дели	+05.50

92

Код города	Город	Смещение от UTC
KTM	Катманду	+05.75
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
SIN	Сингапур	+08.00
HKG	Гонконг	+08.00
BJS	Пекин	+08.00
TPE	Тайбэй	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00

Код города	Город	Смещение от UTC
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

\* Данные приведены на июль 2015 года.

\* Правила, касающиеся мирового времени (разницы от UTC) и летнего времени зависят от страны.

\* Смещение от UTC для кода города SCL (Сантьяго, Чили) на июль 2015 года составляет -3.00. В этих часах используется старое смещение от UTC -4.00, поэтому, необходимо для кода города SCL всегда использовать летнее время.

\* Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

93

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бугырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

94